

《무궁토록 번영하라, 조선민주주의인민공화국이여!》

“Do Prosper Forever, the Democratic People’s Republic of Korea!”

“Пусть на веки процветает Корейская Народно-Демократическая Республика!”

“朝鲜民主主义人民共和国繁荣无穷!”



Sp7297



Fp7297

1948년 9월 9일 조선민주주의인민공화국이 창건됨으로써 우리 인민은 국가와 사회의 참다운 주인, 자기 운명을 자주적으로 개척해나가는 인민으로 되었으며 우리 나라는 당당한 자주독립국가로, 사회주의강국으로 강화발전될 수 있었다.

오늘 경애하는 총비서동지의 현명한 령도에 의하여 우리 공화국의 존엄과 위상은 세계만방에 빛을 뿌리고있으며 우리 인민은 당의 두리에 더욱 굳게 뭉쳐 위대한 우리 국가의 줄기찬 발전을 위하여 힘차게 전진해나가고있다.

50원우표: 《무궁토록 번영하라, 조선민주주의인민공화국이여!》

With the founding of the DPRK on September 9, 1948, the Korean people could carve out their destiny independently as the genuine master of the state and society, and our country could be strengthened and developed into the dignified independent and sovereign state, the powerful socialist state.

Today thanks to the wise leadership of the respected Comrade Kim Jong Un, the Republic is demonstrating its dignity and prestige to the whole world and the Korean people are striving for vigorous development of our great state, firmly united around the Workers' Party of Korea.

50 won stamp: “Do Prosper Forever, the Democratic People’s Republic of Korea!”

9 сентября 1948 г. создана Корейская Народно-Демократическая Республика, благодаря чему корейский народ стал настоящим хозяином государства и общества, народом, решающим свою судьбу на самостоятельных началах, и наша страна окрепла и развивалась как вполне суверенное, независимое государство, социалистическая держава.

Сегодня под мудрым руководством уважаемого товарища Генерального секретаря ТПК достоинство и статус нашей республики сияют на весь мир, и корейский народ, монолитно сплотившись вокруг партии, мощной поступью продвигается вперед за непрестанное развитие нашего государства.

Почтовая марка (50 вон): “Пусть на веки процветает Корейская Народно-Демократическая Республика!”



1948年9月9日，朝鲜民主主义人民共和国成立，朝鲜人民作为国家和社会的真正的主人成为自主开拓自己命运的有尊严的人民，我国作为堂堂的自主独立国家、社会主义强国得到加强和发展。

今天，在敬爱的金正恩同志的英明领导下，我们共和国的尊严和威仪向全世界放射光芒，我国人民更加紧密团结在党的周围，为伟大的我们国家的蓬勃发展而奋勇前进。

50圆邮票：“朝鲜民主主义人民共和国繁荣无穷！”

cc7297



기술적 특성

1. 우표

발행 날짜: 2026년 9월 9일
재고번호: 7297
크 기: 33×45mm
액 면: 50원
도 안: 최철만, 홍성일
인쇄 방법: 평판
전지 구성: 20(4×5)
발행 부수: 10 000(천공), 1 000(비천공)

2. 첫날봉투

크 기: 162×114mm
도 안: 홍성일
발행 부수: 300

3. 첫날도장카드

재고번호: cc7297
크 기: 61×90mm

Техническая характеристика

1. Почтовая марка

Дата выпуска: 9 сентября 2026 года
Номер: 7297
Размер: 33 × 45 mm
Номинал: 50 вон
Дизайнер: Чвэ Чхоль Ман, Хон Сон Ир
Печать: Офсетная
Лист: 20 (4 × 5)
Тираж: 10 000 (зубцовая), 1 000 (беззубцовая)

2. КПД

Размер: 162 × 114 mm
Дизайнер: Хон Сон Ир
Тираж: 300

3. Карта штемпеля первого дня

Номер: cc7297
Размер: 61 × 90 mm

Technical Details

1. Stamp

Date of Issue: September 9, 2026
Stock No.: 7297
Size: 33 × 45 mm
Denomination: 50 won
Designer: Choe Chol Man, Hong Song Il
Printing: Offset
Sheet Composition: 20 (4 × 5)
Quantity: 10 000 (Perf.), 1 000 (Imperf.)

2. FDC

Size: 162 × 114 mm
Designer: Hong Song Il
Quantity: 300

3. First-day Cancellation Card

Stock No.: cc7297
Size: 61 × 90 mm

技术特性

1. 邮票

发行日期: 2026年9月9日
编 号: 7297
邮票规格: 33×45mm
面 值: 50圆
设 计 者: 崔哲万、弘成日
版 别: 胶印
整版形式: 20(4×5)
发行数量: 10 000(有齿)、1 000(无齿)

2. 首日封

规 格: 162×114mm
设 计 者: 弘成日
发行数量: 300

3. 首日戳卡

编 号: cc7297
规 格: 61×90mm

Order Form Форма заказа 订单

Full name Фамилия и имя 全名:

Full address Адрес 地址:

Stock No. Номер 编号	Division Категория 分类			Unit Price (US \$) Цена 单价	Qty Кол. 数量	Amount Сумма 合计
7297	Stamp Почтовая марка 邮票	Perf. Зубц. 有齿	Mint Негаш. 新票	0.45		
			Used Гаш. 旧票	0.45		
			FDC КПД 首日封	0.85		
		Imperf. Беззубц. 无齿	Mint Негаш. 新票	0.90		
			Used Гаш. 旧票	0.90		
			FDC КПД 首日封	1.30		
cc7297	First-day Cancellation Card Карта штемпеля первого дня 首日戳卡			1.00		
				Total Общая сумма 总计		

☐ Cash ☐ Paypal ☐ Bank remittance

☐ I wish to regularly receive information about the products of Korean stamps and special offers by e-mail.

☐ Наличные ☐ Paypal

☐ Перевод через банк

☐ Желаю регулярно получать информацию о почтовых марках КНДР и заказать через e-mail.

☐ 现金 ☐ 微信 ☐ 银行转账

☐ 我希望通过电子邮件定期接收有关朝鲜邮票的信息。

To place your orders, please contact us at the following address :

Korea Stamp Corporation
Yonggwang Street, Central District
Pyongyang, DPR Korea

Если вы хотите заказать, то пишите, пожалуйста, на следующий адрес:
КНДР, г. Пхеньян, Чунский район, ул. Ёнгван,
Издательство "Корейские почтовые марки"

递交订单请联系以下地址：

朝鲜邮票社
朝鲜民主主义人民共和国
平壤市中区荣光大街

<http://www.korstamp.com.kp>

E-mail: stamp@star-co.net.kp

E-mail: hang19671@internet.ru

(Russian Branch)

(Русский филиал)

(俄罗斯分社)

E-mail: 18511724140@163.com

(Chinese Branch)

(Китайский филиал)

(中国分社)